

OSIEM TWARZY MJANMY

POZA UTARTYM SZLAKIEM

15 DNI, 2020

*Bądź bliżej ludzi! Zejdź z utartego szlaku i spójrz nieco głębiej w życie Mjanmy.
Odwiedź wioski ludów Akha, Ann, Padaung, Pak-O, Intha, Akhu, Kayah i Palaung!*



Długość wyjazdu: 15 dni

Trasa: Rangun (Yangon), Keng Tung i wioski tzw. „Złotego Trójkąta”, Pindaya, Kakku, Loikaw, Samkar, Jezioro Inle, Plaża Ngapali, Rangun

TERMIN WYJAZDU

1-15 stycznia 2020 (Dopuszczamy możliwości przesunięcia daty wylotu o maksymalnie 1 dzień wcześniej lub 4 później)

OD AUTORA: IDEA WYPRAWY

Mjanmę (Birmę) zamieszkuje przynajmniej 135 różnych grup etnicznych, rozrzuconych na ogół po odległych rubieżach kraju. Wiele z tych terenów była - czy wręcz jest nadal - targana niepokojami i przemocą, co czyni je zupełnie niedostępnymi dla przybyszów z zewnątrz. Są jednak tereny stabilne i bezpieczne, które za sprawą zmian politycznych po 2015 roku, zostały otwarte dla turystów. Jednak rządy junty wojskowej, konflikty wewnętrzne, lata izolacji i niemal hermetycznego zamknięcia przed resztą świata, stworzyły tam swoistego rodzaju „bańkę czasową”, czyniąc te tereny jedną z ostatnich ostoj prawdziwej, niezmięnionej etniczności w Azji, gdzie obyczaje, ubiory, religia czy rękodzieło są kultywowane w niezmięnionej formie od dziesiątek czy wręcz setek lat.

To właśnie chcemy pokazać uczestnikom wyprawy! Pragniemy tą trasą zbliżyć się do ludzi i do ich codzienności, zupełnie pozostawiając z boku kluczowe zabytki kraju. Chcemy zaproponować zejście z utartego szlaku i spojrzenie nieco głębiej w życie Mjanmy.

Planując trasę skupiliśmy się na miejscach odległych, trudno osiągalnych, czy niedawno otwartych. Chcemy skoncentrować się na barwnym stanie Szan oraz sąsiadującym z nim, malutkim stanie Kaja, by właśnie w tych regionach dotrzeć do wiosek i miejscowości zamieszkałych przez przedstawicieli **ośmiu grup etnicznych**, pokazując tym samym „Osiem Twarzy Mjanmy”.

Krzysztof Stępień – autor trasy

GŁÓWNE ATRAKCJE

- ❖ Podróż po odległych, trudno osiągalnych lub nowo otwartych zakątkach Mjanmy,
- ❖ Wioski grup etnicznych zamieszkujących stan Szan: **Akha, Ann, Akhu, Palaung, Lahu, Pa-O, Intha,**
- ❖ Wioski ludu **Padaung „długie szyje”** i **Kayah** w stanie Kaja,
- ❖ Cały dzień na **Jeziorze Inle** i podróż łodziami dalej niż w czasie typowych imprez turystycznych,
- ❖ Szańskie pagody w **Kakku, Samkar i Tharkong,**
- ❖ **Pagoda Szwedagon** w Rangunie,
- ❖ Skalna świątynia w **Pindaya,**
- ❖ Na koniec **wypoczynek w Ngapali** – na plaży idealnej.

ZAMIERZAMY DOTRZEĆ DO WIOSEK

❖ AKHA



To najbardziej rozpoznawalna grupa etniczna tego terenu. Posługują się własnym językiem, wyznają animizm i kult przodków. Zamieszkują wysoko położone na wzgórzach wioski, do których prowadzą rytualne bramy strzegące mieszkańców przed złymi duchami. Mieszkają w zbudowanych z bambusa domach krytych strzechą. Akha kultywują tradycyjny styl ubiorów. Ubrania Akha często oparte są o tkaniny ręcznie barwione indygo. Kobiety noszą szerokie legginsy, krótką czarną spódnicę z białą, koralikową, ozdobną torebką, luźną czarną kurtkę z mocno haftowanymi mankietami i klapami. Najbardziej charakterystyczne są **wyszukane nakrycia głowy kobiet**. W ten sposób Akha określają swój wiek lub stan cywilny. Noszą one różnego rodzaju okrągłe czapki pokryte srebrnymi ćwiekami i oprawione w srebrne kule, monety i wisiorki.

❖ PADAUNG „DŁUGIE SZYJE”



Wyraz „Padaung” w języku Szan oznacza „długą szyję” i on wydaje się najbardziej obrazować tę grupę etniczną. Kobiety Padaung nosząc mosiężne spirale pozornie wydłużają swoje szyje. Jest to dla nich symbol bogactwa, pozycji i piękna. Jakkolwiek z całą pewnością taki zabieg nie służy ich zdrowiu, to mitem jest, że ich kręgosłupy ulegają wydłużeniu, a usunięcie spirali powoduje skrzywienie karku i śmierć. Padaung jest podgrupą większego plemienia Kayah. Mieszkają w dużych osiedlach, w bambusowych domkach, na obszarze między stanem Kaja, a południową częścią Szan. Żyją z polowania, uprawy dzikiego ryżu i zbieractwa owoców. Kobiety Padaung noszą zazwyczaj krótkie, ciemnoniebieskie, obramowane czerwienią spódnice, z luźną białą tuniką oraz niebieską marynarką.

❖ ANN (ENN LUB ENG)



Górale Ann to jedna z najbardziej unikalnych grup birmańskiego „Złotego Trójkąta”. Zamieszkiwali tutejsze wzgórza, poprzedzając migrację Szanów, Lahu czy Akha. **Zwani są często „czarnymi zębami”** ze względu na ich niemal powszechną miłość do żucia betelu. Usta i dziąsła dodatkowo podkreślają przez nanoszenie czarnej szminki robionej ze zwęglonej kory. Uważają, że czarne zęby są atrakcyjne. O ile inne mniejszości w południowym stanie Szan można spotkać również w Laosie czy Tajlandii, o tyle Ann zamieszkują niemal wyłącznie Mjanmę, a w zasadzie tylko region Kengtung. Ich wioski są położone na zboczach górskich i składają się z drewnianych i bambusowych domów na palach. Religia różni się w zależności od stopnia interakcji z lokalnymi Szanami i działalności chrześcijańskich misjonarzy. Wszystkie wierzenia zawierają jednak silne elementy animistyczne. Większość Ann mówi własnym językiem. Kobiety ubierają się na czarno, zazwyczaj noszą kwiaty, kolorowe ozdoby i długie kolczyki. Mężczyźni zaś utrzymują długie włosy, często z opaską na głowie, noszą ubrania koloru ciemnoniebieskiego, używają okazjonalnie biżuterii, a nawet malowanych ozdób na twarzy.

❖ Poza wymienionymi...

W czasie wyprawy, będziemy mieli jeszcze kontakt z przedstawicielami innych grup etnicznych, jak:

- ❖ Wa, Palaung i Lahu – w okolicach Keng Tung
- ❖ Intha, Szan – nad Jeziorem Inle
- ❖ Kayah i Karen – w okolicach Loikaw i Demow So

❖ AKHU



To nie błąd literowy, lecz osobna grupa etniczna, związana rodowodem z grupą Akha. W przeciwieństwie do sąsiadów, większość Akhu jest baptystami. Elementem bezpośrednio z nimi kojarzonym są bambusowe fajki do palenia tytoniu. Jest to w zasadzie nieodczony atrybut tych ludzi. Tradycyjne stroje, które nadal nosi większość kobiet, są znacznie prostsze niż u sąsiadów. Noszą pozbawione ozdób konopne lub bawełniane kurtki, barwione indygo na czarno. Na głowach upinają formę turbanu z czarnego szala. Stonowane ubrania uzupełnia biżuteria, wyraźne naszyjniki oraz ciężkie, wyszukane kolczyki.

❖ PA-O



Kobiety Pa-O są łatwo rozpoznawalne za sprawą jaskrawych, zwykle pomarańczowych lub czerwonych turbanów. Pa-O noszą czarne tuniki z wąskim, niebieskim i czerwonym wykończeniem. Etnicznie i językowo są spokrewnieni z ludem Karen. Pierwotnie byli animistami, obecnie większość przyjęła buddyzm. Wioski Pa-O są zazwyczaj położone na niższych wysokościach i są zazwyczaj stosunkowo zamożne, z herbatą, kukurydzą, warzywami i roślinami strączkowymi oraz ryżem uprawianym na żyznej ziemi Szańskiego Płaskowyżu.

CZYTAJĄC OPIS WYJAZDU ZWRÓĆ UWAGĘ

- ❖ Nie jest to formuła trampingowa,
- ❖ Nie będziemy korzystać z publicznych autobusów,
- ❖ Mała grupa, 7-8 osobowa,
- ❖ W cenie są niemal zawsze 3, pełne posiłki dziennie,
- ❖ Noclegi w wysokiej jakości hotelach,
- ❖ Wyjazd współorganizowany przez Birmańczyków, którym ufamy,
- ❖ Program pomija najbardziej popularnie atrakcje turystyczne Mjanmy,
- ❖ Podana niżej cena jest całkowitą, bez dodatkowych opłat.

CO ODRÓŻNIA NASZ POROGRAM OD INNYCH OFERT?

To, że aktualnie nikt w Polsce nie organizuje podobnej trasy po Mjanmie / Birmie!

STOPIEŃ TRUDNOŚCI WYJAZDU

Łatwy, jednak dość intensywny wyjazd o charakterze poznawczo-objazdowym, dostępny dla prawie każdego, bez ograniczeń wiekowych. Formuła wyjazdu zakładająca realny kontakt z ludźmi żyjącymi w innych uwarunkowaniach kulturowych i gospodarczych sprawia, że uczestnicy powinni zwyczajnie „lubić ludzi”, nie unikać kontaktu z drugim człowiekiem, być otwartymi, komunikatywnymi, nieuprzedzonymi do innych kultur, umiejącymi obserwować, a nie krytykować oraz odnaleźć się w pozycji tymczasowego przybysza, odwiedzającego daną społeczność. Do wzięcia udziału nie trzeba ani specjalnego sprzętu, kondycji ani przygotowań. Trzeba być jednak osobą samodzielnie poruszającą się, lubiącą spacerować i krótkie, piesze wędrówki (bez obciążenia). Dużą zaletą jest zakwaterowanie w bardzo komfortowych hotelach, obfite, 3-posiłkowe wyżywienie oraz łatwość przemieszczania się. Wszelki transport naziemny odbywać się będzie prywatnym, wygodnym pojazdem od punktu do punktu, bez konieczności uciążliwego noszenia bagaży, natomiast większe odległości pokonamy samolotami.

ZAKWATEROWANIE W CZASIE WYJAZDU

Wyjazd nie ma charakteru trampingowego, przez co jakość, lokalizacja oraz wystrój hoteli są dla nas ważne. Dobraliśmy je w taki sposób, aby wizyta w Mjanmie mogła na długo zapaść w pamięci. I o ile wybór noclegu w Keng Tung czy Loikaw może zaskakiwać, to warto w tym miejscu wyjaśnić, że w tych miejscach wielkiego wyboru zaaprobowanych przez władze miejsc noclegowych dla turystów zagranicznych nie ma. Stąd hotele niekorelujące na pierwszy rzut oka z okolicą. Na czas wypoczynkowej części wyjazdu wybraliśmy bardzo komfortowy hotel, który udało się nam odkryć w czasie tegorocznej wizyty z inną grupą. Hotel idealnie wpasowuje się do idei realizowanej trasy. Planujemy pobyt w poniższych hotelach *

- ❖ Rangun: 3* [Panorama Hotel](#)
- ❖ Keng Tung: 3* [Amazing Kyaing Tong](#)
- ❖ Nyaung Shwe: 3* [Nyaung City Hotel](#)
- ❖ Loikaw: 3* [Myat Nan Daw Hotel](#)
- ❖ Ngapali: 4* [Jasmine Ngapali Resort](#)

* w przypadku braku możliwości zakwaterowania w wyżej wymienionych obiektach, zostaną one zastąpione innymi, o podobnym standardzie oraz lokalizacji.

PROGRAM WYJAZDU

DZIEŃ 1, WYLOT Z WARSZAWY

Wylot z Warszawy, przelot do Rangun (aktualnie Yangon) z przesiadką na Bliskim lub Dalekim Wschodzie. Najbardziej prawdopodobna będzie przesiadka w chińskim Kantonie, Bangkoku lub Singapurze.

DZIEŃ 2, PRZYLOT / RANGUN (YANGON)

OBIAD, KOLACJA

Do Rangun przylecimy przed południem. Z lotniska **transfer do hotelu** i odpoczynek po podróży, obiad. Wieczorem wizyta w jednym z najświętszych miejsc całej Birmy, architektonicznym symbolu miasta (jeśli nie nawet całego kraju) – **Szwedagonie**. Po zakończeniu zwiedzania, kolacja i powrót do hotelu.

- ❖ **Szwedagon** – potężna, majestatyczna świątynia buddyjska, uważana powszechnie za jedno z najświętszych miejsc w kraju. Stanowi architektoniczny symbol miasta lub nawet całego kraju. Wierzy się, że została wybudowana ponad 2500 lat temu i zawiera w swoim wnętrzu relikwie włosów Buddy. Przechowywane są one razem z niezliczoną ilością skarbów: złota i kosztowności. Całkowita waga zebranego tutaj złota może dzisiaj dochodzić do 9 ton. Budowla ma niemal 100 metrów wysokości.



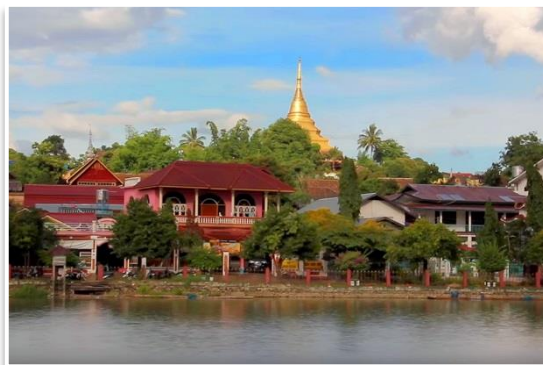
Szwedagon, Rangun

DZIEŃ 3, RANGUN, KENG TUNG – WIOSKI GRUPY AKHE

ŚNIADANIE, OBIAD, KOLACJA

Wczesnym porankiem opuścimy Rangun i polecimy w rejon „Złotego Trójkąta”, do miasteczka **Keng Tung**. Lot potrwa niewiele ponad 2 godziny. Na lotnisku odbierze nas lokalny przewodnik wraz z samochodem. Jeszcze tego samego dnia rozpoczniemy eksplorację wiosek zamieszkałych przez górskie grupy etniczne. Udamy się do oddalonego o niespełną godzinę jazdy na wschód od Keng Tung **klasztoru Ko Yin Lay** oraz znajdujących się nieopodal **wiosek zamieszkałych przez lud Akhu oraz Ann**. Powrót samochodem do Keng Tung. Kolacja i nocleg.

- ❖ **Złoty Trójkąt** - to umowna nazwa, owianego aurą tajemnicy pogranicza Mjanmy (Birmy), Laosu, Tajlandii i Chin. Obszar odizolowany, przez całe dekady niespokojny i niepokorny, funkcjonujący trochę „obok świata”. Ten górzisty teren zamieszkują liczne grupy etniczne, tworzące kolorową mieszaninę wierzeń, języków, dialektów, strojów, ozdób i obrzędów. Takiego nagromadzenia plemion trudno szukać w innych zakątkach Azji. I o ile tereny po tajskiej czy laotańskiej stronie od dawna są łatwo dostępne, o tyle rządy junty wojskowej odcięły na całe dekady tereny birmańskiego „Złotego Trójkąta”. Po zamianach politycznych w Mjanmie, tereny te stały się bezpieczne i otwarte dla przybyszów z zewnątrz, jednak lata izolacji spowodowały, że mieszkające tu grupy etniczne zachowały swój unikalny charakter, wygląd i codzienność. **To właśnie chcemy pokazać uczestnikom naszej wyprawy!**



Keng Tung

❖ **Keng Tung** – to największe miasto we wschodnim stanie Szan. Dawna brytyjska placówka administracyjna, niegdyś umowna stolica Złotego Trójkąta. Dziś jest jedną z najbardziej oddalonych części Birmy, którą mogą odwiedzić turyści. Prawdziwe pogranicze. Chiny leżą zaledwie 2 godziny jazdy na północ, Laos i graniczna rzeka Mekong 2 godziny jazdy na wschód, a Tajlandia trzy godziny jazdy na południe.



Kobieta Akhu

❖ **Akhu** - To nie błąd literowy, lecz osobna grupa etniczna, związana rodowodem z ludem Akha. W przeciwieństwie do sąsiadów, większość Akhu jest baptystami. Elementem bezpośrednio z nimi kojarzonym są bambusowe fajki do palenia tytoniu. Jest to w zasadzie nieodzowny atrybut tych ludzi. Tradycyjne stroje, które nadal nosi większość kobiet, są znacznie prostsze niż u sąsiadów. Noszą pozbawione ozdób konopne lub bawełniane kurtki, barwione na czarno za pomocą indygo. Na głowach upinają czarny szal na kształt turbanu. Stonowane ubrania uzupełniają biżuteria, wyraźne naszyjniki oraz ciężkie, wyszukane kolczyki.

DZIEŃ 4, KENG TUNG, WIOSKI GRUP ANN, PALAUNG I LAHU

ŚNIADANIE, OBIAD, KOLACJA

Wczesnym porankiem udamy się na **miejskie targowisko** w Keng Tung, aby dokonać zakupu drobnych podarków dla mieszkańców odwiedzanych wiosek. Będzie to również doskonała okazja na przyjrzenie się różnorodności etnicznej miasteczka. Następnie pojedziemy samochodem do oddalonej o około 45 minut jazdy wioski zamieszkałej przez lud **Palaung**. Kolejne 2 godziny jazdy doprowadzą nas do wioski zamieszkałej przez grupę **Lahu**. Stamtąd, już pieszo, udamy się pnącym się w górę szlakiem, prowadzącym częściowo przez pola i las do rozległej wioski zamieszkałej przez ludzi należących do grupy **Ann**. Piesza wędrówka zajmie nam w sumie około 3-4 godzin. Na koniec dnia powrót do Keng Tung, kolacja i nocleg.

❖ **Ann (Enn lub Eng)** - górale Ann to jedna z najbardziej unikalnych grup birmańskiego „Złotego Trójkąta”. Zamieszkiwali tutejsze wzgórza, poprzedzając migrację Szanów, Lahu czy Akha. **Zwani są często „czarnymi zębami”** ze względu na ich niemal powszechną miłość do żucia betelu. Usta i dziąsła dodatkowo podkreślają przez nanoszenie czarnej szminki, robionej ze zwęglonej kory. Uważają, że czarne zęby są atrakcyjne. O ile inne mniejszości w południowym stanie Szan można spotkać również w Laosie czy Tajlandii, o tyle Ann zamieszkują niemal wyłącznie Mjanmę, a w zasadzie tylko region Kengtung. Ich wioski są położone na zboczach górskich i składają się z drewnianych i bambusowych domów na palach.



Kobieta z grupy etnicznej Ann

Religia różni się w zależności od stopnia interakcji z lokalnym Szanami i działalności chrześcijańskich misjonarzy. Wszystkie wierzenia zawierają jednak silne elementy animistyczne. Większość Ann mówi własnym językiem. Kobiety ubierają się na czarno, zazwyczaj noszą kwiaty, kolorowe ozdoby i długie kolczyki. Mężczyźni zaś utrzymują długie włosy, często z opaską na głowie, noszą ubrania koloru ciemnoniebieskiego, używają okazjonalnie biżuterii, a nawet malowanych ozdób na twarzy.

DZIEŃ 5, KENG TUNG, LOIMWE, WIOSKI LUDU AKHA

ŚNIADANIE, OBIAD, KOLACJA

Tego dnia skupimy się głównie na wioskach ludu **Akha**. Po raz kolejny poranek spędzimy na targowisku w Keng Tung, uzupełniając zakupy dla odwiedzanych wiosek. Następnie udamy się samochodem na południe, do wysoko położonych wiosek zamieszkałych przez **Akha**. Przejazd zajmie nam około 1,5 godziny. Następnie odwiedzimy **Loimwe** - dawną stację górską z czasów brytyjskiej kolonii. W drodze powrotnej do Keng Tung, odwiedzimy jeszcze jedną wioskę zamieszkałą przez **Akha**.



Kobieta Akha, autor: Veton PICQ; na licencji CC BY-SA 3.0

- ❖ **Akha** - To najbardziej rozpoznawalna grupa etniczna tego terenu. Posługują się własnym językiem, wyznają animizm i kult przodków. Zamieszkują wysoko położone na wzgórzach wioski, do których prowadzą rytualne bramy strzegące mieszkańców przed złymi duchami. Mieszkają w zbudowanych z bambusa domach krytych strzechą. Akha kultywują tradycyjny styl ubiorów. Ubrania Akha często oparte są o tkaniny ręcznie barwione indygo. Kobiety noszą szerokie legginsy, krótką czarną spódnicę z białą, koralikową, ozdobną torebką, luźną czarną kurtkę z mocno haftowanymi mankietami i klapami. Najbardziej charakterystyczne są **wyszukane nakrycia głowy kobiet**. W ten sposób Akha określają swój wiek lub stan cywilny. Noszą one różnego rodzaju okrągłe czapki pokryte srebrnymi ćwiekami i oprawione w srebrne kule, monety i wisiorki.
- ❖ **Loimwe** - to malownicza, zlokalizowana na wysokości niemal 1700 m. n.p.m., stara, górська miejscowość, inspirowana brytyjską epoką kolonialną. Na miejscu można podziwiać architekturę kolonialną i stare budynki w centrum miasta, takie jak dawna rezydencja gubernatora czy kościół katolicki.

DZIEŃ 6, KENG TUNG - PINDAYA – NYAUNG SHWE

ŚNIADANIE, OBIAD, KOLACJA

Po wolnym przedpołudniu w Keng Tung udamy się na lotnisko, z którego, po godzinnym locie dotrzemy do środkowej części stanu Szan, do **Heho**. Stamtąd pojedziemy do oddalonej o godzinę jazdy **Pindaya**. Po drodze spróbujemy zajrzeć jeszcze do niewielkiego, przydomowego warsztatu „wyczarowującego” tradycyjne, szańskie, papierowe parasole. Następnie, zwiedziliśmy **skalną świątynię**, pojedziemy samochodem do leżącego nad Jeziorem Inle miasteczka **Nyaung Shwe**. Przejazd zajmie nam nie więcej niż 2 godziny. Na miejscu kolacja i nocleg.



Pindaya

- ❖ **Pindaya** - miejscowość słynie z wapiennych jaskiń, atrakcyjnego położenia nad jeziorem i tradycyjnych, papierowych parasoli Szan, które są tutaj produkowane. Znajdujące się wysoko na zboczach jaskinie (z których wiele nadal służy jako groty medytacyjne) zawierają ponad 6000 figur Buddów różnej wielkości, wykonanych z białego marmuru, brązu lub gips, często połączonych. Przy wejściu do jaskiń zobaczyć też można 15-metrową pagodę Shwe U Min.

Uwaga: jako że loty z Keng Tung do Heho nie odbywają się codziennie, dopuszczamy możliwość lotu z oddalonego o 4 godziny jazdy lotniska Tachileik (granica z Tajlandią). W takiej sytuacji, wyjazd samochodem z Keng Tung odbyłby się bardzo wcześnie rano.

DZIEŃ 7, NYAUNG SHWE - KAKKU - LOIKAW

ŚNIADANIE, OBIAD, KOLACJA

Wczesnym porankiem udamy się samochodem w nadbrzeżne okolice Jeziora Inle, do miejsca, w którym danego dnia odbywać się będzie targ (tzw. **5 Day Market**). Będzie to doskonałe miejsce na spotkanie z mieszkańcami środkowej części stanu Szan, takimi jak **Pa-O**, **Intha**, **Shan**, czy **Danu**. Następnie pojedziemy samochodem do kompleksu szkańskich, **buddyjskich pagód w Kakku**. Na koniec dnia dotrzemy do **Loikaw** - stolicy najmniejszego stanu Mjanmy – Kaja. Tam kolacja i nocleg.



Kobieta Pa-O

- ❖ **Pa-O** – to liczna grupa etniczna zamieszkująca stan Szan. Kobiety Pa-O są łatwo rozpoznawalne za sprawą jaskrawych, zwykle pomarańczowych lub czerwonych turbanów. Pa-O noszą czarne tuniki z wąskim, niebieskim i czerwonym wykończeniem. Etnicznie i językowo są spokrewnieni z ludem Karen. Pierwotnie byli animistami, obecnie większość przyjęła buddyzm. Wioski Pa-O są zazwyczaj położone na niższych wysokościach i są zazwyczaj stosunkowo zamożne, z herbatą, kukurydzą, warzywami i roślinami strączkowymi oraz ryżem uprawianym na żyznej ziemi Szańskiego Płaskowyżu.
- ❖ **5-Day Market** – to ruchomy targ dla mieszkańców Jeziora Inle i okolicznych górali. Nazywa się tak, ponieważ każdego dnia handel odbywa się w kolejnej wiosce, by 6 dnia wrócić do wioski początkowej. Zawsze jest to miejsce wymiany produktów między poszczególnymi grupami etnicznymi.
- ❖ **Kakku** - Jeden z najbardziej spektakularnych zabytków w Birmie. To ogromny zbiór 2478, szkańskich stup, których budowę prawdopodobnie rozpoczęto 2000 lat temu, a niektóre mogą pamiętać nawet III w p.n.e. i okres panowania indyjskiego cesarza Ashoki. Stupy Kakku rozbudowano w XII wieku, a kolejne dodano w XVII i XVIII wieku. Ich precyzyjne rozmieszczenie w równych rzędach nie ma sobie równych na terenie całej Mjanmy.



Kakku

DZIEŃ 8, LOIKAW, WIOSKI LUDU PADAUNG I KAYAH

ŚNIADANIE, OBIAD, KOLACJA

Cały dzień poświęcimy na eksplorację stanu Kaja. Rozpoczniemy wyjazdem na **poranny targ w Demow So***, miejscowości oddalonej o 20 km na południe od stolicy stanu. To miejsce, gdzie trzy razy w tygodniu spotykają się handlarze i kupcy ze wszystkie grup etnicznych zamieszkujących stan. Spotkać tu można przedstawicieli Padaung, Kayah, Karen i innych. Następnie pojedziemy do wioski zamieszkałej przez lud **Padaung („długie szyje”)**, gdzie dowiemy się o ich stylu życia i zwyczajach. W drugiej części dnia odwiedzimy jeszcze **wioskę Hta Nee La Le**, gdzie dowiemy się więcej na temat tradycyjnych wierzeń ludu **Kayah**. Na koniec dnia, zachód słońca będziemy podziwiać ze szczytu znajdującej się w Loikaw świątyni **Taung Kwe**. Kolacja i nocleg w Loikaw.

- ❖ **Padaung „długie szyje”** - wyraz „Padaung” w języku Szan oznacza „długą szyję” i on wydaje się najbardziej obrazować tę grupę etniczną. Kobiety Padaung nosząc mosiężne spirale pozornie wydłużają swoje szyje. Jest to dla nich symbol bogactwa, pozycji i piękna. Jakkolwiek z całą pewnością taki zabieg nie służy ich zdrowiu, to mitem jest, że ich kręgosłupy ulegają wydłużeniu, a usunięcie spirali powoduje skrzywienie karku i śmierć. Padaung jest podgrupą większego plemienia Kayah. Mieszkają w dużych osiedlach, w bambusowych domkach, na obszarze między stanem Kayah, a południową częścią Szan. Żyją z polowania, uprawy dzikiego ryżu i zbieractwa owoców. Kobiety Padaung noszą zazwyczaj krótkie, ciemnoniebieskie, obramowane czerwienią spódnice, z luźną białą tuniką oraz niebieską marynarką.



Kobiety Padaung, autor: Thomas Schoch; na licencji CC BY-SA 3.0

- ❖ **Hta Nee La Le** - bardzo interesująca wioska, w której można dowiedzieć się o tradycyjnych wierzeniach ludu **Kayah**, ich świątach i wydarzeniach. Odwiedzimy świątynię, w której wciąż praktykowane są tradycje animistyczne oraz wróżenie przy użyciu kości kurczaka.

* Poranny targ w Demow So działa tylko w poniedziałki, środy i piątki.

DZIEŃ 9, LOIKAW - SAMKAR – JEZIORO INLE - NYAUNG SHWE

ŚNIADANIE, OBIAD, KOLACJA

Większość dnia spędzimy pływając szybką łodzią po okolicznych jeziorach i kanałach. Naszym celem będzie dostanie się ponownie do Nyaung Shwe, ale zanim tam dotrzemy odwiedzimy kilka uroczych miejsc po drodze. Najpierw, samochodem udamy się do **Samkar i zatopionych** wodami jeziora, **szańskich pagód**. Tam przesiądziemy się do **szybkiej łodzi** i popłyniemy do kolejnego kompleksu świątynnego **Tharkong Paya**. Dalej, przemierzając ponad 30 km zarośniętych kanałów i rozlewisk przedostaniemy się do prawdopodobnie jednej z największych atrakcji turystycznych Mjanmy, **Jeziora Inle**. W zależności od posiadanego czasu, postaramy się odwiedzić kilka urokliwych tam miejsc, takich jak **Świątynię Phaung Daw Oo Paya**, stanowiącą filar religii dla mieszkańców jeziora, czy tekowy klasztor zwany popularnie **Klasztorem Skaczących Kotów**. Kolacja i nocleg w Nyaung Shwe.

- ❖ **Jezioro Inle** – to prawdopodobnie jedna z trzech największych atrakcji Birmy. Istny wodny świat, zamieszkały przez lud Intha, pełen pływających ogrodów, wiosek, w których kanały zastąpiły ulice, a samochody ustąpiły miejsca łodziom.
- ❖ **Samkar i Tharkong** - dawniej była to siedziba dynastii książąt Szanu. Dzisiejszy Samkar składa się z dwóch części: starej wioski, w której znajduje się niewielka część buddyjskich stup oraz bardziej nowoczesnej „pływającej” wioski. Po przeciwległej stronie jeziora leży natomiast Tharkong Paya, z licznymi pagodami pochodzącymi sprzed co najmniej 500 lat.



Okolice Jeziora Inle

DZIEŃ 10, NYAUNG SHWE – HEHO - PLAŻA NGAPALI

ŚNIADANIE

Po śniadaniu opuścimy hotel w Nyaung Shwe i przejedziemy na nieodległe lotnisko w Heho. Stamtąd polecimy samolotem na lotnisko w Thandwe, skąd będzie już tylko 20 minut jazdy autobusem do **Ngapali** – **najpiękniejszej plaży w całej Mjanmie**. Po zakwaterowaniu, czas wolny. Obiad i kolacja we własnym zakresie na terenie hotelu lub w jednej z licznych restauracji w okolicy.



Plaża Ngapali

❖ **Plaża Ngapali** – to nie tylko najpiękniejsza plaża w całej Mjanmie, ale również w pewien sposób najbardziej ekskluzywna. O ile Mjanma jest krajem z długą linią brzegową, o tyle z powodów niedawnych uwarunkowań politycznych, dostęp do większości plaż był ograniczony dla obcokrajowców. Dlatego, nie wykształciła się w Mjanmie infrastruktura hotelowa na wybrzeżu. Wyjątek stanowiła Plaża Ngapali, do której to – z względu na izolację – docierali tylko zamożni turyści. Nawet dziś, Plaża Ngapali nie straciła miana „ekskluzywności”. Znajdują się na niej niemal wyłącznie wysokiej jakości obiekty, a 9 na 10 turystów dolatuje tam samolotem. **W naszej ocenie to najpiękniejsza plaża w Azji, na której byliśmy.** Długa, czysta, piaszczysta plaża oraz piękne, stylowe i zadbane hotele zlokalizowane bezpośrednio na linii brzegowej sprawiają, że jest to idealne miejsce na wypoczynek – plaża niemal ze snów.

DZIEŃ 11-12, PLAŻA NGAPALI

ŚNIADANIE

Kolejne dwa dni wypoczynku na rajskej plaży.

Rezerwat słoni nieopodal Thandwe (impreza fakultatywna) - w ramach pobytu na plaży Ngapali będzie można odbyć wycieczkę do rezerwatu słoni nieopodal Thandwe. To rządowy ośrodek, w którym słonie mają zapewnione godne warunki życia. Impreza składa się najpierw z transportu samochodem do Thandwe. Następnych 45 minut spędza się w szybkiej łodzi na Rzece Thandwe, którą dopływa się do ośrodka. Na miejscu można pomóc w codziennej kąpieli słoni w rzece, przejechać na nich do ośrodka, by na miejscu pomóc w ich karmieniu. W cenę imprezy wliczony jest pełny obiad. Koszt to około 70 US\$ /os.



Rezerwat słoni nieopodal Thandwe

Rejs łodzią (impreza fakultatywna) – dla chętnych będzie istniała możliwość zorganizowania 4-godzinnej rejsu łodzią rybacką. To relaksująca impreza, w trakcie której uczestnicy będą mogli łowić ryby, pływać z maską i rurką na rafie, opalać się oraz wyjść na bezludną wyspę. Koszt to około 5 US\$/os.

DZIEŃ 13, PLAŻA NGAPALI - RANGUN

ŚNIADANIE, KOLACJA

Po śniadaniu, przejedziemy na lotnisko w Thandwe (20 minut jazdy), skąd odlecimy samolotem do Rangun. Lot zajmie niewiele ponad 1 godzinę. Po przylocie dokończymy zwiedzanie dawnego Rangun. Odwiedzimy **Pagodę Ngar Htat Gyi**,

która kryje w sobie potężny posąg leżącego Buddy oraz sąsiadującą z nią **Pagodę Ngar Htat Gyi**. Kolacja i nocleg w Rangunie.

DZIEŃ 14, RANGUN, WYLOT DO POLSKI

ŚNIADANIE

Ostatnim akcentem wyjazdu będzie spacer pośród kolonialnej zabudowy Rangunu. Obiad we własnym zakresie. Po południu wylot z Rangunu do Polski.

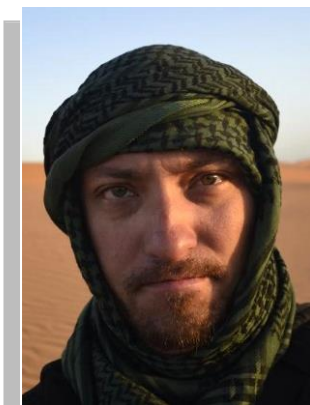
DZIEŃ 15, PRZYLOT DO POLSKI

Przylot do Warszawy. Zakończenie imprezy.



Budda w Pagodzie Ngar Htat Gyi, Rangun

PROWADZENIE WYJAZDU



Krzysztof Stępień - Geograf, podróżnik, specjalizujący się w krajach Azji. Właściciel biura podróży TRANSAZJA. Podróżuje regularnie od 2003 roku. Odwiedził do tej pory 29 krajów w samej tylko Azji, spędzając tam łącznie ponad 4 lata. Bardzo regularnie zagląda do Chin, Mjanmy, Omanu i Nepalu. Kulturowy obszar Himalajów traktuje jako "swoje miejsce na Ziemi". Kilka razy w roku przemierza Mjanmę przybliżając historię i kulturę tego kraju uczestnikom grup. Ukończył Geografię na Uniwersytecie Warszawskim, pisząc pracę magisterską na temat osadnictwa we Wschodnim Nepalu. W 2013 roku współorganizował i prowadził "karawanę na skraj Tybetu" - wyprawę do nepalskiego Upper Dolpo. W 2017 zorganizował i poprowadził

wyprawę, której celem było piesze przejście przez Himalaje z Nepalu do Zachodniego Tybetu. Eksplorował Zachodni Tybet, razem z pielgrzymami obszedł świętą Górę Kailash. W 2018 roku Wydawnictwo Pascal powierzyło mu zadanie aktualizacji przewodnika po Chinach, a w 2019 roku nakładem tego samego wydawnictwa ukazały się dwie - już bardziej autorskie pozycje - mini przewodnik po Pekinie oraz mini przewodnik po Szanghaju. Największy sukces - przejechanie całego Tybetu na początku zimy. Największe podróżnicze zaskoczenie – Pakistan. Najnowsze zauroczenie: Afryka.



ORGANIZATOR WYJAZDU

TRANSAZJA Krzysztof Stępień

z siedzibą w **Pruszkowie** przy ulicy **Kubusia Puchatka 8/34, 05-800 Pruszków**, NIP 534-206-00-25, REGON 366981342, wpisana do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych Województwa Mazowieckiego pod numerem **1887** oraz posiadająca gwarancję ubezpieczeniową Organizatora Turystyki o numerze **M209371**, wydaną przez Signal Iduna, ważną do 19 kwietnia 2020 roku. Zachęcamy do zapoznania się z poniższymi dokumentami:

- ❖ [Certyfikat Gwarancji Ubezpieczeniowej Organizatora Turystyki](#),
- ❖ [Wpis do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych Województwa Mazowieckiego](#)
- ❖ [Wpis do Centralnej Ewidencji Organizatorów i Pośredników Turystycznych](#)

MAPA WYJAZDU

OSIEM TWARZY MJANMY

POZA UTARTYM SZLAKIEM

15 DNI, 2020



CENA WYJAZDU

5 300 PLN + 1 700 US\$

oraz dodatkowo:

50 US\$ - obowiązkowe napiwki dla lokalnych pilotów i kierowców

50 US\$ - koszt wizy turystycznej

Zastrzegamy możliwość odwołania wyjazdu, jeżeli nie zbierze się grupa 7 osób.

W takim przypadku wszelkie wpłacone środki zostaną zwrócone w całości.

TERMIN WYJAZDU

1-15 stycznia 2020 (Dopuszczamy możliwości przesunięcia daty wylotu o maksymalnie 1 dzień wcześniej lub 4 później)

CENA OBEJMUJE

- ❖ Przelot na trasie Warszawa-Rangun-Warszawa z przesiadkami + opłaty lotniskowe,
- ❖ Przeloty na trasie Rangun-Keng Tung, Keng Tung-Heho, Heho-Thandwe oraz Thandwe-Rangun + opłaty lotniskowe,
- ❖ Pokoje 2-osobowe standardu 3*+ i 4*,
Bardzo eleganckie hotele, posiadające przestronne, dobrze wyposażone pokoje, z klimatyzacją, telewizorem, łazienką wyposażoną w jednorazowe akcesoria do mycia,
- ❖ Posiłki opisane w planie wyjazdu (12 śniadań, 8 obiadów, 9 kolacji),
- ❖ Opiekę polskiego pilota i przewodnika,
- ❖ Równoczesną opiekę lokalnych, anglojęzycznych przewodników w regionie Keng Tung oraz Loikaw i Jeziora Inle,
- ❖ Wszystkie naziemne transfery prywatnym, klimatyzowanym pojazdem,
- ❖ Opłaty administracyjne i wstępu do wszystkich zwiedzanych obiektów, regionów i obszarów na trasie,
- ❖ Ubezpieczenie turystyczne KL, NNW,
- ❖ Obowiązkową składkę na Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny

CENA NIE OBEJMUJE

- ❖ Wizy turystycznej do Mjanmy: równowartość **50 US\$ płatna w PLN** przed wylotem,
- ❖ Obowiązkowych napiwków dla lokalnych przewodników i kierowców w kwocie **50 US\$ od uczestnika**,
- ❖ Napojów w czasie obiadów i kolacji,
- ❖ Ewentualnych opłat za filmowanie lub robienie zdjęć,
- ❖ Elementów nie opisanych w powyższym programie,
- ❖ Wszelkich wydatków natury prywatnej

JESTEŚ ZAINTERESOWANY(A) – WYŚLIJ WSTĘPNE ZGŁOSZENIE !

(aby wysłać wstępne zgłoszenie, kliknij w powyższy napis)